

Parani
MOTORCYCLE BLUETOOTH®



M10
Motorcycle INTERCOM

by **SENA**

GUIDA DELL'UTENTE

1.3.0

ITALIAN

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

NOZIONI INTRODUTTIVE

La cuffia Bluetooth® M10 consente di ascoltare a tutto volume i propri brani preferiti, parlare tramite intercom con gli amici, ascoltare le indicazioni del GPS ed altro ancora. Grazie alle funzionalità Bluetooth® integrate e ad Intercom HD, mai come ora la tecnologia è stata sinonimo di essenzialità e libertà.



Bluetooth® integrato



Intercom fino a 1 km (0,6 miglia)*



Intercom a quattro voci



Display LCD



Manopola versatile



Possibilità di aggiornamento del firmware

Aggiornare il prodotto gratuitamente al firmware più recente per godere appieno delle nuove caratteristiche avanzate di cui è dotato il prodotto. Consultare parani.com per scoprire come aggiornare il prodotto.

*in spazi aperti

SOMMARIO

| | | | | | |
|------------|---|-----------|------------|--|-----------|
| 1 | PRIMA DI INIZIARE | 5 | 3.4 | Accensione e spegnimento | 12 |
| 1.1 | Contenuto della confezione | 5 | 3.5 | Regolazione del volume | 13 |
| 1.1.1 | Tipo microfono con asticella con filo | 5 | 3.6 | Software Parani scaricabili | 13 |
| 1.1.2 | Tipo microfono con filo | 6 | 3.6.1 | Parani Device Manager | 13 |
| 2 | INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA SUL CASCO | 7 | 4 | ACCOPIAMENTO DELLA CUFFIA CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH | 13 |
| 2.1 | Utilizzo dell'aggancio | 7 | 4.1 | Accoppiamento telefono | 14 |
| 2.2 | Uso dell'Adattatore di montaggio incollato alla superficie | 7 | 4.1.1 | Accoppiamento iniziale di M10 | 14 |
| 2.3 | Installazione degli auricolari | 8 | 4.1.2 | Accoppiamento con M10 spenta | 14 |
| 2.3.1 | Tipo microfono con asticella con filo | 8 | 4.1.3 | Accoppiamento con M10 accesa | 15 |
| 2.3.2 | Tipo microfono con filo | 9 | 4.2 | Accoppiamento secondo telefono | 15 |
| 3 | NOZIONI INTRODUTTIVE | 11 | 5 | USO CON I CELLULARI | 16 |
| 3.1 | Pulsante | 11 | 5.1 | Utilizzo delle funzioni del telefono | 16 |
| 3.2 | Display LCD | 11 | | | |
| 3.3 | Ricarica cuffia | 11 | | | |

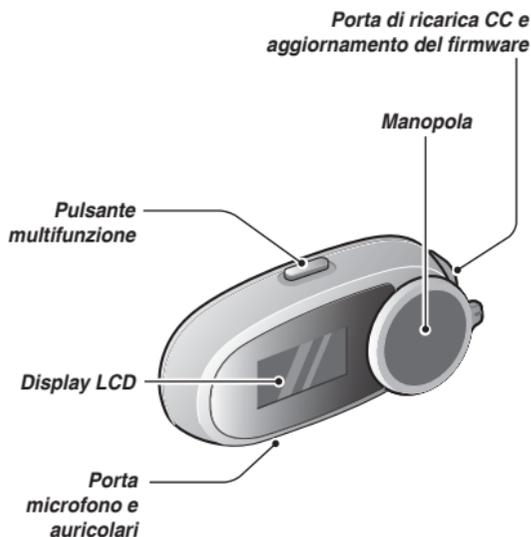
| | | | | | |
|------------|---|-----------|------------|---|-----------|
| 5.2 | Composizione rapida | 17 | 8 | IMPOSTAZIONI GENERALI | 25 |
| 5.2.1 | Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati | 17 | 8.1 | Priorità delle funzioni | 25 |
| 5.2.2 | Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati | 17 | 8.2 | Menu configurazione | 25 |
| 6 | MUSICA STEREO | 18 | 8.2.1 | Assegnazione della chiamata rapida | 27 |
| 7 | INTERCOM BLUETOOTH | 19 | 8.2.2 | Messaggio vocale (impostazione predefinita: abilitata) | 28 |
| 7.1 | Accoppiamento intercom | 19 | 8.2.3 | Cancellare tutti gli accoppiamenti | 28 |
| 7.2 | Intercom a due voci | 20 | 8.3 | Aggiornamenti firmware | 28 |
| 7.2.1 | Intercom HD | 20 | 9 | RISOLUZIONE DEI PROBLEMI | 29 |
| 7.3 | Intercom a più voci | 21 | 9.1 | Reset dopo errore | 29 |
| 7.3.1 | Avviare intercom a tre voci | 21 | 9.2 | Reset | 29 |
| 7.3.2 | Terminare intercom a tre voci | 22 | | | |
| 7.3.3 | Avviare intercom a quattro voci | 23 | | | |
| 7.3.4 | Terminare intercom a quattro voci | 24 | | | |

1 PRIMA DI INIZIARE

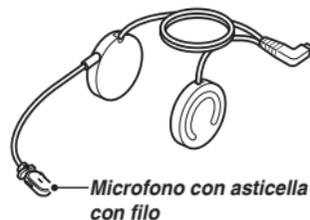
1.1 Contenuto della confezione

1.1.1 Tipo microfono con asticella con filo

- **Unità principale cuffia**



- **Auricolari e microfono con asticella con filo**



- **Aggancio**



- **Adattatore di montaggio incollato alla superficie**



- **Copriauricolare in spugna (2)**



- **Coprimicrofono in spugna (2)**



- **Adesivi a strappo per auricolari (2)**

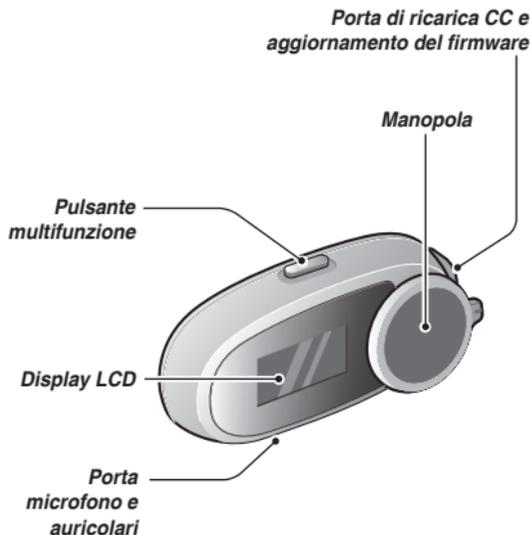


- **Cavo USB alimentazione e trasferimento dati (USB-C)**

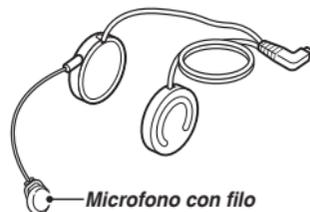


1.1.2 Tipo microfono con filo

• Unità principale cuffia



• Auricolari e microfono con filo



• Aggancio



• Adattatore di montaggio incollato alla superficie



• Copriauricolare in spugna (2)



• Adesivi a strappo per auricolari (2)



• Adesivi a strappo per microfono con filo



• Cavo USB alimentazione e trasferimento dati (USB-C)



2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA SUL CASCO

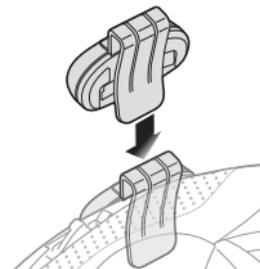
Prima di installare la cuffia, è necessario scegliere tra l'aggancio e l'adattatore di montaggio incollato alla superficie. Per installare la cuffia sul casco, attenersi ai seguenti passaggi:

2.1 Utilizzo dell'aggancio

1. Inserire il modulo principale nell'aggancio utilizzando i due slot di collegamento sul retro.

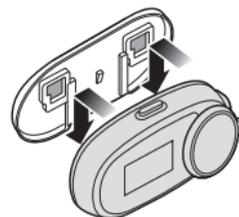


2. Inserire la cuffia nel casco utilizzando l'aggancio.

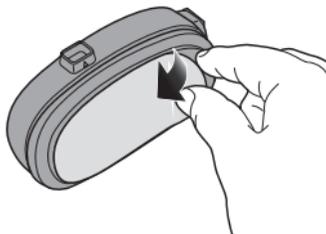


2.2 Uso dell'Adattatore di montaggio incollato alla superficie

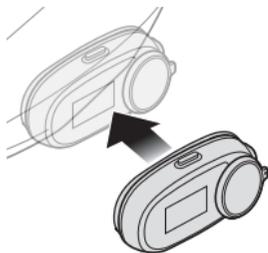
1. Inserire il modulo principale nell'adattatore di montaggio incollato alla superficie utilizzando i due slot di collegamento sul retro.



2. Rimuovere la pellicola protettiva dell'etichetta adesiva sul retro per incollare la cuffia sul casco.



3. Applicare la cuffia sul lato sinistro del casco.

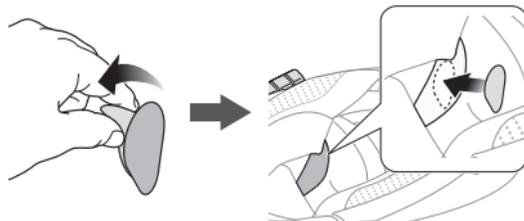


2.3 Installazione degli auricolari

2.3.1 Tipo microfono con asticella con filo

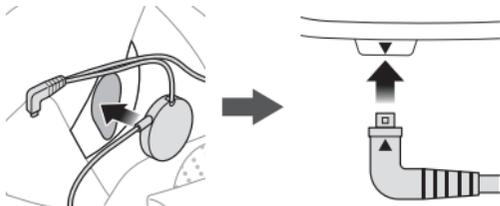
Se si desidera installare gli auricolari nella cuffia, seguire i passaggi qui di seguito:

1. Rimuovere la pellicola protettiva dall'etichetta adesiva degli adesivi a strappo per gli auricolari.
2. Posizionare l'etichetta adesiva sul casco.



3. Posizionare l'auricolare sugli adesivi a strappo.

4. Inserire la spina degli auricolari e del microfono nella cuffia.



Nota:

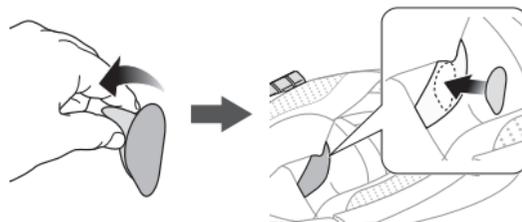
- Se l'auricolare è troppo vicino alle orecchie provocando fastidio, è possibile applicare un copriauricolare in spugna sulla parte frontale dell'auricolare.
- Assicurarsi che il microfono sia posizionato correttamente vicino alla bocca quando si indossa il casco. Regolare la direzione del microfono in maniera tale che l'aletta laterale del microfono sia rivolta verso l'esterno, lontano dalle labbra.



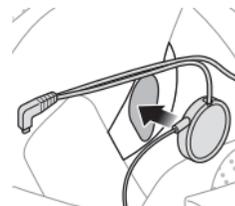
2.3.2 Tipo microfono con filo

Se si possiede un casco integrale, è possibile utilizzare il microfono con filo.

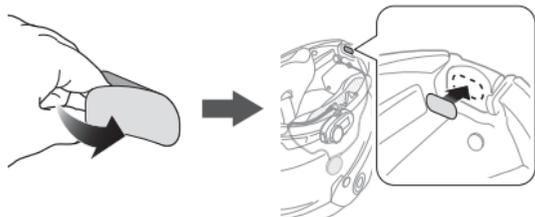
1. Rimuovere la pellicola protettiva dall'etichetta adesiva degli adesivi a strappo per gli auricolari.
2. Posizionare l'etichetta adesiva sul casco.



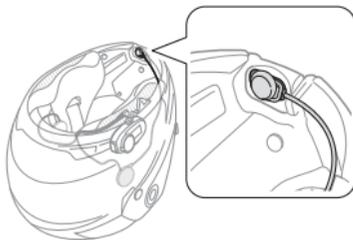
3. Posizionare l'auricolare sugli adesivi a strappo.



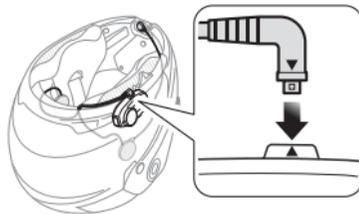
4. Rimuovere la pellicola protettiva dell'adesivo a strappo per microfono con filo per scoprire la superficie adesiva. Successivamente, fissare l'adesivo a strappo all'interno della mentoniera del casco.



5. Fissare il microfono con filo all'adesivo a strappo per microfono con filo.



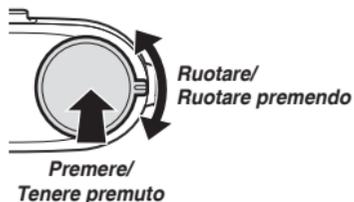
6. Inserire la spina degli auricolari e del microfono nella cuffia.



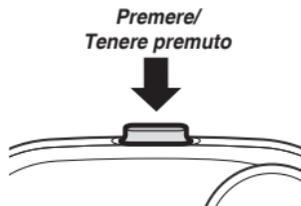
3 NOZIONI INTRODUTTIVE

3.1 Pulsante

- Manopola



- Pulsante multifunzione

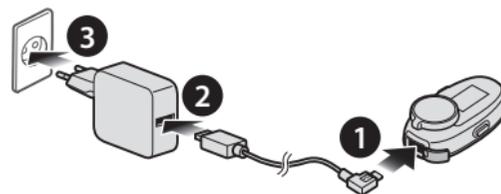


3.2 Display LCD



3.3 Ricarica cuffia

La cuffia può essere ricaricata con diversi metodi tramite il cavo USB alimentazione e trasferimento dati fornito. In base al metodo di ricarica, la ricarica completa della cuffia richiede circa 2,5 ore.



Per ricaricare completamente la batteria, sono necessarie circa 2,5 ore.

LCD di stato della ricarica



Ricarica



Carica completa

Nota:

- Con i prodotti Sena può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale riconosciuto da Sena.
- La cuffia è compatibile solo con dispositivi dotati di alimentazione USB da 5 V in ingresso.

3.4 Accensione e spegnimento

- Per accendere la cuffia, tenere premuto il **Pulsante multifunzione** e la **manopola** per 1 secondo.



- Per spegnere la cuffia, premere il **Pulsante multifunzione** e la **manopola**.



3.5 Regolazione del volume

- Per aumentare il volume, ruotare la **manopola** in senso antiorario.
- Per diminuire il volume, ruotare la **manopola** in senso orario.

3.6 Software Parani scaricabili

3.6.1 Parani Device Manager

Parani Device Manager consente di aggiornare il firmware e di configurare le relative impostazioni direttamente da PC o da computer Apple. Per ulteriori informazioni sul download di **Parani Device Manager**, visitare il sito **parani.com**.

4 ACCOPPIAMENTO DELLA CUFFIA CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di utilizzare la cuffia con altri dispositivi Bluetooth per la prima volta, è necessario “accoppiarli”. In questo modo i dispositivi si riconoscono e comunicano tra loro ogni qualvolta si trovano entro la portata di funzionamento. La cuffia è in grado di accoppiarsi con diversi dispositivi Bluetooth, ad esempio cellulari, lettori MP3 o GPS, tramite accoppiamento telefono e accoppiamento secondo telefono. Inoltre, la cuffia può essere accoppiata con un'altra cuffia Parani.

4.1 Accoppiamento telefono

Esistono tre modi per accoppiare il telefono.

4.1.1 Accoppiamento iniziale di M10

La cuffia entra automaticamente in modalità accoppiamento telefono quando viene accesa per la prima volta, oppure nelle seguenti situazioni:

- Riavvio dopo aver eseguito la funzione **Reset**; oppure
- Ravvio dopo aver eseguito la funzione **Cancellare tutti gli accoppiamenti**.

1. Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** e la **Manopola** per **1 secondo**. Viene emesso un comando vocale, **“Accoppiamento telefono”**.



2. Sullo smartphone, cercare **Parani M10**.

3. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

Nota:

- La modalità accoppiamento telefono resta attiva **3 minuti**.
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere la **Manopola** o il **Pulsante multifunzione**.

4.1.2 Accoppiamento con M10 spenta

1. Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** e la **Manopola** per **5 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **“Accoppiamento telefono”** quando la cuffia è spenta.



2. Sullo smartphone, cercare **Parani M10**.
3. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

4.1.3 Accoppiamento con M10 accesa

1. Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** per **5 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale “**Accoppiamento telefono**” quando la cuffia è accesa.



2. Sullo smartphone, cercare **Parani M10**.
3. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

4.2 Accoppiamento secondo telefono

1. Eseguire **Accoppiamento telefono** e tenere premuto il **Pulsante multifunzione** per **5 secondi**.
2. Premere il **Pulsante multifunzione** fino a quando viene emesso il messaggio vocale, “**Accoppiamento secondo telefono**”.



3. Sullo smartphone, cercare **Parani M10**.
4. Inserire 0000 come PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

5 USO CON I CELLULARI

5.1 Utilizzo delle funzioni del telefono

- Per terminare/rispondere alla chiamata, premere il **Pulsante multifunzione** o la **manopola**.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuta la **manopola per 2 secondi**.
- Per effettuare una chiamata tramite composizione vocale, tenere premuto il **Pulsante multifunzione per 3 secondi**.



Chiamata in arrivo



Chiamata



Chiamata tramite
Composizione
vocale



Conversazione

5.2 Composizione rapida

5.2.1 Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati

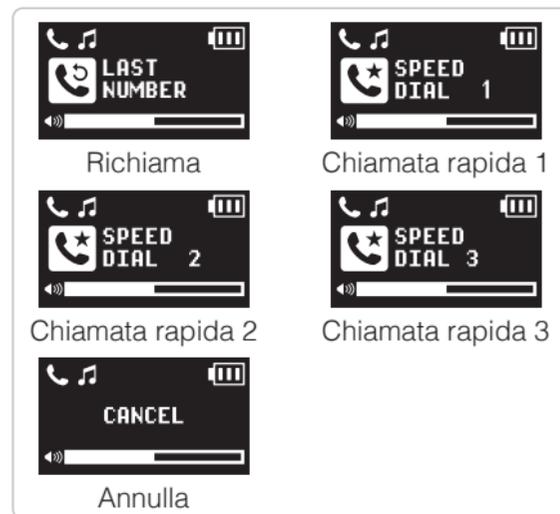
Prima di utilizzare la chiamata rapida, è necessario assegnare i numeri di chiamata rapida. I numeri di chiamata rapida preimpostati possono essere assegnati in Configurazione.

5.2.2 Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati

1. Tenere premuta la **manopola** per **3 secondi**.



2. Ruotare la **manopola** per navigare tra i menu. Vengono emessi dei messaggi vocali per ogni voce del menu.



3. Per ripetere l'ultimo numero chiamato, premere il **Pulsante multifunzione** quando viene emesso il messaggio vocale **“Richiama”**.
4. Per chiamare uno dei numeri di chiamata rapida, premere il **Pulsante multifunzione** quando viene emesso il messaggio vocale **“Chiamata rapida (#)”**.
5. Se si vuole abbandonare subito la chiamata rapida, ruotare la **manopola** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **“Annulla”**, quindi premere il **Pulsante multifunzione**.

6 MUSICA STEREO

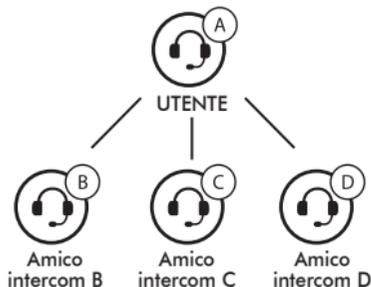
- Per avviare/mettere in pausa la musica, tenere premuta la **manopola** per **1 secondo**.
- Per passare alla traccia successiva, ruotare tenendo premuta la **manopola in senso antiorario**.
- Per passare alla traccia precedente, ruotare tenendo premuta la **manopola in senso orario**.



7 INTERCOM BLUETOOTH

7.1 Accoppiamento intercom

La cuffia può essere accoppiata con un massimo di tre cuffie **Parani** per una conversazione intercom Bluetooth.



1. Accendere le due cuffie (A e B) da accoppiare.

2. Tenendo premuta la **manopola** per **5 secondi**, viene emesso il messaggio vocale “**Accoppiamento intercom**”.



3. Premere semplicemente la **manopola** di una delle due cuffie A e B per stabilire automaticamente il collegamento intercom.
4. Seguendo la stessa procedura già descritta, è possibile eseguire altri accoppiamenti tra le cuffie A e C e tra le cuffie A e D.
5. La sequenza di accoppiamento intercom è “**Last-Come, First-Served (LCFS, ovvero Ultimo arrivato, Primo servito)**”. Se una cuffia ha più cuffie accoppiate per conversazioni intercom, la cuffia accoppiata per ultima viene impostata come **primo amico intercom**. L'amico intercom precedente diventa il **secondo amico intercom**, quindi il **terzo amico intercom**.

7.2 Intercom a due voci

È possibile iniziare/concludere una conversazione intercom con uno qualsiasi degli amici intercom premendo la **manopola**.



- **Avviare intercom a due voci:**

Per avviare un collegamento intercom con il **primo amico intercom**, premere la **manopola**, mentre per stabilire un collegamento con un **secondo amico intercom**, premere la **manopola** due volte. Per il **terzo amico intercom**, premere tre volte la **manopola**.

- **Terminare intercom a due voci:**

Per terminare la conversazione intercom, premere la **manopola**.

7.2.1 Intercom HD

Intercom HD migliora l'audio di una conversazione intercom a due voci da qualità normale ad HD. Entrando in una conversazione **Intercom a più voci**, **Intercom HD** viene disabilitato automaticamente. Se questa caratteristica è disabilitata, l'audio intercom passa alla qualità normale.

*Nota: **Intercom HD** si attiva solo per intercom a due voci.*

7.3 Intercom a più voci

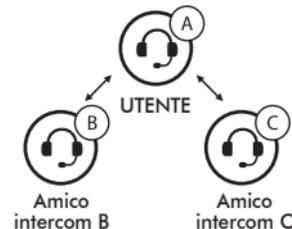
Intercom a più voci consente di effettuare conversazioni in stile teleconferenza con un massimo di **tre amici intercom** contemporaneamente. Durante l'**intercom a più voci**, il collegamento con il cellulare viene momentaneamente interrotto. Tuttavia, non appena l'**intercom a più voci** termina, il collegamento con il cellulare viene ristabilito.



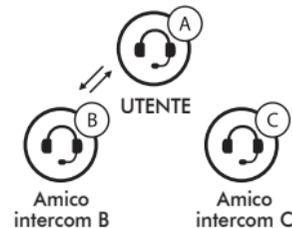
7.3.1 Avviare intercom a tre voci

L'utente (A) può creare una conferenza intercom a tre voci con altri due amici intercom (B e C) stabilendo due collegamenti intercom contemporaneamente.

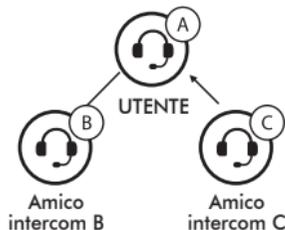
1. Per la conferenza intercom a tre voci, l'utente (A) deve essere accoppiato con altri due amici intercom (B e C).



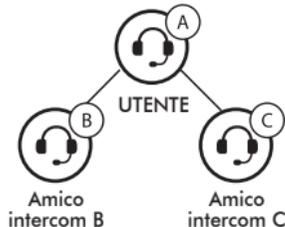
2. Avviare una conversazione intercom con uno dei due amici del gruppo intercom. L'utente (A), ad esempio, può avviare una conversazione intercom con l'amico intercom (B). In alternativa, l'amico intercom (B) può avviare una chiamata intercom con l'utente (A).



3. Il secondo amico intercom (C) può unirsi all'intercom effettuando una chiamata intercom all'utente (A).



4. A questo punto, l'utente (A) e gli altri due amici intercom (B e C) stanno effettuando una conferenza intercom a tre voci.



7.3.2 Terminare intercom a tre voci

Quando si partecipa a una conferenza intercom a tre voci attiva, è possibile terminare completamente la conferenza intercom oppure limitarsi a interrompere il collegamento con uno degli amici intercom attivi.

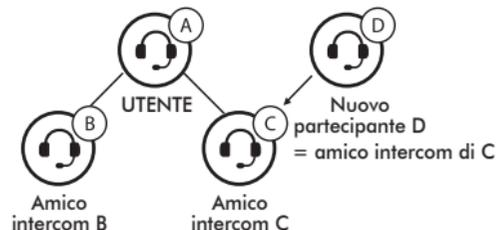
1. Per terminare completamente la conferenza intercom a tre voci, tenere premuta la **manopola** per **1 secondo** fino a quando viene emesso un segnale acustico. In tal modo, vengono interrotti entrambi i collegamenti intercom con (B) e (C).
2. Premere una volta o due la **manopola** per interrompere il collegamento intercom con uno dei due amici intercom. Ad esempio, premendo una volta la **manopola**, è possibile terminare il collegamento intercom con il primo amico intercom (B). Il collegamento intercom con il secondo amico intercom (C), tuttavia, non si interrompe. Per scollegarsi dall'amico intercom (C), premere due volte la **manopola**. Ora entrambi gli amici intercom sono scollegati.

| Manopola | Risultato |
|------------------------|----------------------------|
| Tenere premuto per 1 s | Scollegamento di (B) e (C) |
| Singola pressione | Scollegamento di (B) |
| Doppia pressione | Scollegamento di (C) |

Terminare intercom a tre voci

7.3.3 Avviare intercom a quattro voci

È possibile creare una conferenza intercom a quattro voci con altri tre amici intercom aggiungendo un altro partecipante intercom alla conversazione intercom a tre voci. Durante una conversazione intercom a tre voci come quella descritta nella sezione 7.3.1, un nuovo partecipante (D), amico intercom dell'amico intercom dell'utente (C), può unirsi alla conferenza intercom effettuando una chiamata intercom all'amico intercom dell'utente (C). Tenere presente che in questo caso il nuovo partecipante (D) è un amico intercom di (C), non dell'utente (A).



7.3.4 Terminare intercom a quattro voci

Come per intercom a tre voci, è possibile abbandonare completamente una conferenza intercom a quattro voci oppure terminare un singolo collegamento intercom.

1. Per terminare la conferenza intercom a quattro voci, tenere premuta la **manopola** per **1 secondo** fino a quando viene emesso un segnale acustico. In tal modo, si terminano tutti i collegamenti intercom tra l'utente (A) e gli amici intercom (B) e (C).
2. Premere una volta o due la **manopola** per interrompere il collegamento intercom con uno dei due amici intercom. Tuttavia, se il secondo amico (C) viene scollegato premendo due volte la **manopola**, l'utente verrà scollegato anche dal terzo partecipante (D). Ciò avviene perché il terzo partecipante (D) è collegato all'utente tramite il secondo amico (C).

| Manopola | Risultato |
|------------------------|---------------------------------|
| Tenere premuto per 1 s | Scollegamento di (B), (C) e (D) |
| Singola pressione | Scollegamento di (B) |
| Doppia pressione | Scollegamento di (C) e (D) |

Terminare intercom a quattro voci

8 IMPOSTAZIONI GENERALI

8.1 Priorità delle funzioni

La cuffia funziona con il seguente ordine di priorità:

| | |
|-------------|-------------------------|
| (più alta) | Telefono |
| | Intercom Bluetooth |
| (più bassa) | Musica stereo Bluetooth |

Una funzione con priorità più bassa sarà sempre interrotta da una funzione con priorità più alta.

8.2 Menu configurazione

La configurazione della cuffia può essere effettuata tramite le istruzioni del menu vocale, come descritto di seguito.

1. Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** per **12 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale “**Configurazione**”.



2. Ruotare la **manopola in senso orario** o **antiorario** per navigare tra i menu. Vengono emessi dei messaggi vocali per ogni voce del menu.
3. È possibile abilitare la funzionalità o eseguire il comando premendo il **Pulsante multifunzione**, oppure disabilitare la funzionalità premendo la **manopola**.

| Impostazioni di configurazione | Abilitazione/ disabilitazione o esecuzione |
|--|--|
|  <p>SPEED DIAL</p> <p>Chiamata rapida</p> | Eeguire |
|  <p>VOICE PROMPT</p> <p>Messaggio vocale</p> | Abilitare/Disabilitare |
|  <p>DELETE ALL PAIRINGS</p> <p>Cancellare tutti gli accoppiamenti</p> | Eeguire |

| Impostazioni di configurazione | Abilitazione/ disabilitazione o esecuzione |
|--|--|
|  <p>FACTORY RESET</p> <p>Reset</p> | Eeguire |
|  <p>EXIT CONFIGURATION</p> <p>Uscita dalla configurazione</p> | Eeguire |

8.2.1 Assegnazione della chiamata rapida

1. Per assegnare un numero di telefono alla chiamata rapida, ruotare la **manopola** fino a quando viene emesso il messaggio vocale “**Chiamata rapida**”.



2. Premere il **Pulsante multifunzione**, quindi viene emesso il messaggio vocale “**Chiamata rapida uno**” e “**Telefono connesso**”.
Ruotare la **manopola** per selezionare uno dei tre numeri di chiamata rapida, mentre viene emesso il messaggio vocale “**Chiamata rapida (#)**”.



3. Chiamando un numero di telefono che si intende assegnare viene emesso un comando vocale, **“Salvare chiamata rapida (#)”**. Il numero di telefono viene automaticamente assegnato al numero di chiamata rapida selezionato. Quindi, la chiamata viene interrotta immediatamente.
4. Per abbandonare il menu, ruotare la **manopola** in senso orario o antiorario fino a quando viene emesso il messaggio vocale **“Annulla”**, quindi premere il **Pulsante multifunzione** per confermare. Quindi viene emesso un comando vocale, **“Annulla”**.



8.2.2 Messaggio vocale (impostazione predefinita: abilitata)

I messaggi vocali possono essere disabilitati tramite le impostazioni di configurazione, ma i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi.

- Messaggi vocali per le impostazioni di configurazione
- Messaggi vocali per il reset
- Messaggi vocali per la composizione rapida

8.2.3 Cancellare tutti gli accoppiamenti

Eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth.

8.3 Aggiornamenti firmware

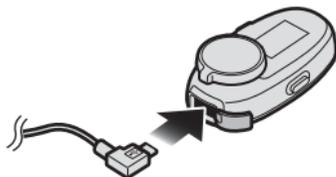
La cuffia supporta gli aggiornamenti del firmware. È possibile aggiornare il firmware utilizzando **Parani Device Manager**. Per verificare il software più recente disponibile per il download, visitare il sito **parani.com**.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

9.1 Reset dopo errore

Se per qualsiasi motivo la cuffia **M10** non dovesse funzionare correttamente, collegarla a un cavo USB.

La cuffia **M10** verrà automaticamente spenta e si verificherà un reset dopo errore.



9.2 Reset

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della cuffia, utilizzare il **Reset** in Configurazione. La cuffia ripristina automaticamente le impostazioni di fabbrica e si spegne.

Copyright © 2021 Sena Technologies, Inc.

Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2021 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.